

Embargo : 26 mai 2011, à 17h00

**Communiqué de presse**

Berne, 26 mai 2011

## **30 ans de la Fondation Bernoise pour la Radio et la Télévision – Prix des médias 2011 Un jubilé pour encourager la compréhension français- allemand**

**Bern/dp.** La Fondation Bernoise pour la Radio et la Télévision distingue cette année dans la catégorie des actualités un reportage du journaliste de la Télévision suisse romande Pierre Nebel consacré au rappeur Stress (téléjournal de la TSR). Le prix principal va au journaliste de radio bernois Toni Koller pour sa contribution sur les différences de culture radiophonique entre la Suisse romande et la Suisse alémanique (émission « Kontext » sur la radio DRS 2). Un prix d'encouragement est décerné aux chaînes locales biennoises Canal 3 et TeleBilingue. La remise des prix a lieu aujourd'hui (26.5.2011) à Berne.

Créée en 1981, la Fondation Bernoise pour la Radio et la Télévision distingue depuis 30 ans des émissions de radio et de télévision qui abordent particulièrement bien, dans le cadre d'une émission d'information, des thèmes ayant trait aux cantons de Berne, de Fribourg et du Valais ou des sujets d'actualité ou qui contribuent à la compréhension entre la Suisse alémanique et la Suisse romande. En cette année de jubilé, la Fondation a clairement mis en avant l'encouragement de la compréhension entre les deux régions linguistiques. Les prix sont financés par les revenus du capital de la Fondation et par la SRG Bern Freiburg Wallis (RGB). Cette année, 13 émissions de radio et 6 émissions de télévision étaient soumises au jury.

### **Stress à l'honneur**

Le prix de la meilleure contribution dans la catégorie des actualités (3000 francs) a été décerné au journaliste de télévision romand Pierre Nebel. Le court sujet qu'il a présenté dans l'édition principale du téléjournal de la Télévision suisse romande sur l'attribution des deux Swiss Music Awards au rappeur Stress à Zurich était aussi captivant qu'instructif. Le jury a apprécié le brio avec lequel il a su aborder la thématique Suisse alémanique – Suisse romande.

### **Toni Koller remporte le prix principal**

C'est avec le titre lapidaire « Quasselradio versus Dideldum » (grands discours contre musique folklorique) que l'émission « Kontext » du 9 mars 2010 a été annoncée sur la radio DRS 2. Journaliste radio chevronné, Toni Koller a proposé dans le cadre de cette émission une comparaison structurelle entre les émissions en français et en allemand des radios de la SSR. Le jury lui a attribué des notes excellentes : il a trouvé que son travail de caractérisation des différences entre les cultures radiophoniques était présenté de manière particulièrement vivante et passionnante. Ce travail vaut à Toni Koller de recevoir le Prix RGB, doté de 5000 francs.

Le Prix de la radio 2011 (4000 francs) va au journaliste Peter Maurer. La Fondation Bernoise pour la Radio et la Télévision a décerné deux prix d'encouragement de 1000 francs chacun aux rédactions bilingues de la radio locale Canal 3 et de la télévision locale TeleBilingue. Elle souhaite ainsi encourager ces acteurs à poursuivre leur exploration décomplexée de l'autre langue nationale.

Renseignements : Ueli Scheidegger, président du Conseil de fondation, tél. 079 419 94 77

**Note aux rédactions** : La remise des prix aura lieu le 26 mai 2011, à 17h, au studio Radiostudio Bern, Schwarztorstrasse 21, à Berne. Vous y êtes cordialement invités.